

l'été des arts

EN AUXOIS-MORVAN 2011

installation arts numériques
photographie street art
art performance peinture

Service de Presse
Ethlin Monmont
06 16 38 51 13
ethlinn.monmont@wanadoo.fr



Documentation en ligne
picasaweb.google.com/etedesarts

du 10 juin au 15 août

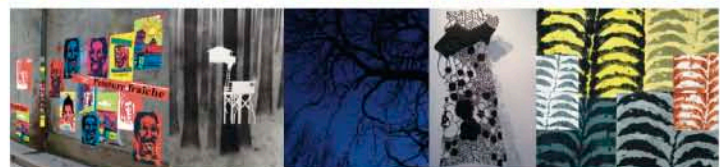


festival international d'arts visuels

Coordination
Jean Voguet
06 58 21 29 17
jvoguet@bbox.fr



etedesarts-auxoismorvan.info



etedesarts-auxois-morvan.info
l'été des arts EN AUXOIS-MORVAN 2011

L'art s'installe dans les rues des cités et villages de l'Auxois-Morvan. LeCyKlop détourne les potelets de Montbard, Semur-en-Auxois et Avallon et en plante au château de Chevigny ; les « *Kakemonos* » d'artistes remarquables s'affichent à Semur-en-Auxois, Lacanche, Drée ; Joakim Stampe nous revient pour « *Imagine les pierres* » à Somberton, Bouhey, au château de Chevigny, à Époisses et Avallon ; les enfants des centres de loisirs apposent de la « *Peinture Fraîche* » dans la plupart des chefs lieux de cantons.

Cette VIIIème édition du festival nous propose un programme intense de *street art*, mais aussi de l'*art performance* dans tous ces états et des *installations* multiformes au CRANE _Centre de ressources avec des artistes provenant du Mexique, de Suède, du Japon, de France et de Singapour ; de la *peinture* avec Gérard Titus-Carmel à Avallon ; de l'*installation in situ* avec Béatrice Saurel aux Jardins de Barbirey ; de la *photographie* à Montbard au Café Culture Coloriage ; un bouquet d'*arts plastiques* avec la 7ème biennale des Rencontres Artistiques « François Pompon » à Saulieu.

Bienvenue dans l'Auxois-Morvan ! guide-programme en main, pour parcourir du 10 juin au 15 août les 24 sites où se dérouleront les expositions et les manifestations du festival 2011.

Toutes les expositions (sauf celle des Jardins de Barbirey) et les manifestations du festival sont gratuites.

En TGV, Montbard, la Sous Préfecture est desservie en 1 heure depuis la gare de Lyon

etedesarts-auxoismorvan.info

l'été des arts EN AUXOIS-MORVAN 2011

La 8ème édition du festival international d'arts visuels **l'été des arts** EN AUXOIS-MORVAN se déroulera du 10 juin au 15 août 2011 dans tous les cantons du Pays de l'Auxois et avec sept sites associés : le **CRANE** _Centre de ressources au Château de Chevigny | **Café Culture Coloriage** à Montbard | **Les Jardins de Barbirey** | les **Ateliers d'Artistes en Auxois** à Semur-en-Auxois | les **Abattoirs**, les salles **Saint Pierre** et **La Fabrique** à Avallon | **Arts et Matières** à Saulieu.

Les œuvres de 56 artistes de toutes disciplines (installation, peinture, art numérique, sculpture, photographie, art performance ...)

Allemagne

SP38

Belgique

Lucille CALMEL

Canada

Geneviève GUENETTE

France

Giney AYME | BAP | Philippe BOISNARD | David BORDES | Chantal DUNOYER | Jean-Louis BOUCHARD | Claire CHAMARO | Gérard CHAUVIN | Bruno CLOGNIER | Francis COLIN | Myriam DAO | Laurent DELAIRE | Eva DUCRET | Anne EMERY | Declan FIELD | Rachel HENRIOT | Jenny JACOTTET | Luc KERLEO | Didika KOEURSPURS | LeCyKlop | Théodora LENKA | Sterenn MARCHAND-PLANTEC | Peter MEYERS | Gérald MOULE | Ginny MUNDEN | Caterina PERAZZI | Jérémy PAGE | Mireille ROUSTIT | Valérie RUIZ | Jocelyne SANTOS | Béatrice SAUREL | Gérard TITUS-CARMEL | Sophie VERGER | Jean VOGUET ...

Japon

MASAMI | Kureha SHINJO

Mexique

Gustavo ALVAREZ | Erick DIEGO | Raul CALDERON GORDILLO | Melissa GARCIA | Gabriela LEON | Félix LUGO | Michelle ROMERO

Singapour

CHIA Chu Yia

Suède

Joakim STAMPE

seront présentées dans 32 expositions, manifestations, performances et animations sur 24 sites de l'Auxois-Morvan.

En partenariat avec :

Cosmos Factory (Chihuahua - Mexique) | DATABAZ (Angoulême) | Live Action (Göteborg - Suède) | GRAVE (Victoriaville - Canada) | MMAC (Tokyo - Japon)

Avec le soutien :

Conseil Général de la Côte d'Or | Conseil Régional de Bourgogne

Partenaires médiatiques :

Le Bien Public | France Bleu Bourgogne | France 3 Bourgogne | Bourgogne mag. | Beune Dijon mag. | La Gazette de Côte d'Or | Radio CultureS Dijon | Radio Coloriage

les productions du festival
l'été des arts EN AUXOIS-MORVAN 2011



Le CyKlop investit l'espace public
et détourne les potelets métalliques qui peuplent les zones urbaines.
Il y installe son personnage à l'œil unique, en référence aux créatures fantastiques
de la mythologie grecque.
Il s'inscrit dans l'espace public de manière originale et universelle,
au détour d'une rue, d'un parc ou d'un monument...
interpellant les passants et recréant ainsi un lien entre la ville et ses habitants.



Le CyKlop (Paris)

street art dans les rues d'Avallon, Montbard, Semur-en-Auxois et au CRANE _Centre de ressources
à partir du 11 juin

les productions du festival
l'été des arts EN AUXOIS-MORVAN 2011



Rachel HENRIOT (Dijon)



SP38 (Berlin)

« Kakemonos »

Sur les candélabres et luminaires des cités et villages de l'Auxois-Morvan, les œuvres de 4 artistes remarquables dans leur démarche, la qualité de leur travail et l'accessibilité de leur projet sont exposées sur des kakemonos (bannières) arrimés à des potences flexibles.



Anne EMERY (Paris)



Myriam DAO (Paris)

street art à Lacanche et Drée du 10 juin au 15 août

les productions du festival
l'été des arts EN AUXOIS-MORVAN 2011



Joakim Stampe souligne, joue avec les nervures, les creux, les bosses ...
pour créer sur tous les « accidents » de surface apparents de chaque pierre
un univers pictural fantasmagorique qui révèle temporairement - à l'instar des photos -
des tranches de vies locales, des visages, des signes emblématiques ...
reflets/mémoire de la vie d'un village, d'une rue, d'une cité.

« Imagine les pierres »



Joakim STAMPE (Göteborg)

peinture sur les murs de Somberton, Bouhey, au CRANE _Centre de ressources, à Époisses
et à Avallon ... à partir du 18 juin

les sites associés au festival

CRANE _Centre de ressources
crane.fr

« En-delà »

Une rencontre du plus profond en soi et du plus proche en l'autre ...
Une quête du corps physique ... Comprendre ce que l'on vit au quotidien ...
Trois installations aux confins du sensible et de l'existence.



Gérard CHAUVIN (Angoulême)



Luc KERLEO (Nantes)



Valérie RUIZ (Toulouse)

installation au Château de Chevigny du 11 juin au 10 juillet

les sites associés au festival

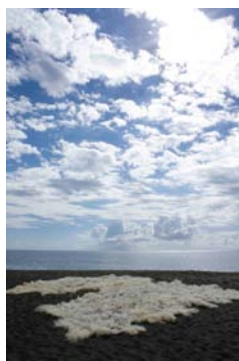
CRANE _Centre de ressources
crane.fr

« Connexions formelles »

Du matériau à l'utopie, d'un ludique cheminement aux champs magnétiques,
rendre étincelant ce qui n'a jamais brillé et refléter ce qui l'est constamment,
ces mises en phases généreront trois œuvres In Situ tout autour du château de Chevigny.



Jean-Louis BOUCHARD (Limonest)



MASAMI (Tokyo)



Geneviève GUENETTE (Montréal)

installation au Château de Chevigny du 11 juin au 15 août

les sites associés au festival

Ville d'Avallon

ville-avallon.fr

« Gérard Titus-Carmel : Traverses 1990-2010 »

Le travail de Gérard Titus-Carmel s'organise en suites et en séries - chacune datée et close sur son titre -qui, aboutées les unes aux autres, compose un long récit de la perte mené jusqu'au bord du vide et de l'absence.



Gérard TITUS-CARMEL (Oulchy-le-Château)

peinture aux Abattoirs du 18 juin au 4 septembre,
aux salles St-Pierre et La Fabrique du 25 juin au 4 septembre

les sites associés au festival

Les Jardins de Barbirey

barbirey.com

« Nature Humaine 3 »

Béatrice Saurel revisite ici la pratique des « arbres loques », héritage de la culture celtique. La tradition de ce recours à la vitalité de l'arbre pour soigner se perpétue aujourd'hui en Europe, aux côtés de la médecine moderne.

Le vêtement du malade, porté par l'arbre, nous invite à espérer voir le bois emporter le mal, « prendre la douleur ».



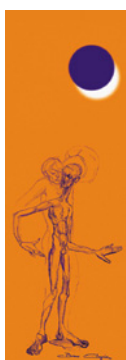
Béatrice SAUREL

installation dans les jardins du 12 juin au 15 août

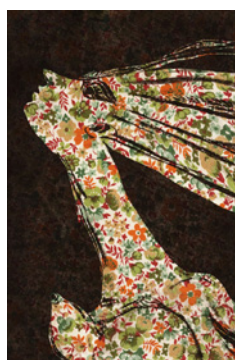
les sites associés au festival
Ateliers d'Artistes en Auxois
ateliers-artistes-auxois.info

« Kakemonos »

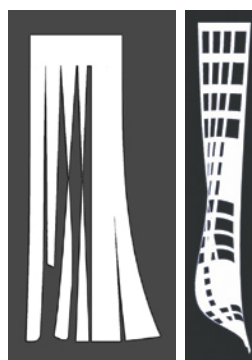
Sur les candélabres et luminaires de Semur-en-Auxois,
les œuvres de 8 artistes vivant et travaillant dans l'Auxois
sont exposées sur des kakemonos (bannières) arrimés à des potences flexibles.



Bruno CLOGNIER



Raphaëlle LAVAUD-BONNARD



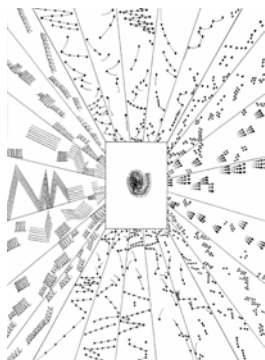
Sterenn MARCHAND-PLANTEC



Gérald MOULE



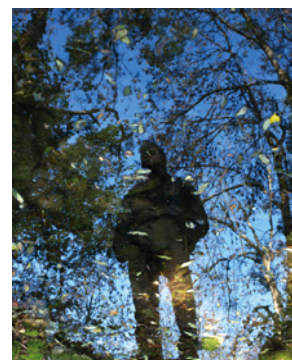
Jocelyne SANTOS



Jean VOGUET



Declan FIELD



Ginny MUNDEN

street art dans le centre ville de Semur-en-Auxois du 25 juin au 15 août

les sites associés au festival

CRANE _Centre de ressources
crane.fr

« Cosmos Factory @ CRANE »

L'année du Mexique en France nous donne l'occasion d'accueillir
7 artistes originaires de Chihuahua, le pays des Raramuris.
Ils présenteront des installations, des œuvres graphiques et de l'art performance.



Raul CALDERON GORDILLO (Morelia)



Félix LUGO (Chihuahua)



Michelle ROMERO (Tijuana)

installation au Château de Chevigny du 15 juillet au 15 août

« Art Performance 12 »



CHIA Chu Yia (Singapour)



Caterina PERAZZI (Paris)



Joakim STAMPE (Goteborg)



Didika KOEURSPURS (Montreuil)

art performance au Château de Chevigny le 11 juin

les sites associés au festival

Café Culture Coloriage

coloriage.fr

en partenariat avec le CRANE _Centre de ressources

« Water wars »

évoque les risques accrus de pénurie, de pollution, d'instrumentalisation
et de conflits liés à l'eau,
tant que celle-ci ne sera pas considérée comme un bien commun de l'humanité.
Rachel Henriot établit un constat sans concessions du futur
et nous rappelle que le compte à rebours a commencé...



Rachel HENRIOT (Dijon)

installation à Montbard du 11 juin au 14 juillet

les sites associés au festival

Café Culture Coloriage

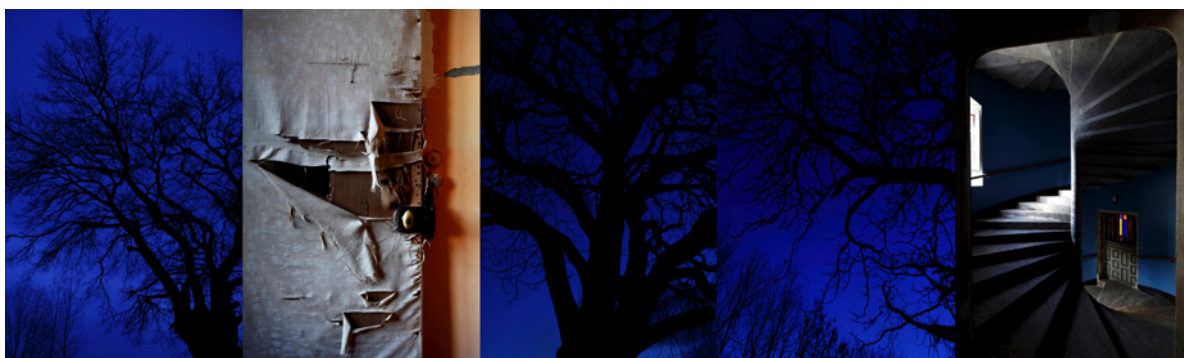
coloriage.fr

en partenariat avec le CRANE _Centre de ressources

« La Nuit des Arbres »

Un travail sur les arbres de Bourgogne, ces grands solitaires des bords de routes et chemins qui
résistent encore au changement des paysages.

Ces photos sont des moments d'émotion très personnel pour David Bordes, à la tombée de la
nuit, au moment où le silence de la nature se fait et où ces grands arbres semblent les seuls
habitants de la nature, les seuls témoins de notre passage dans la vie.



David BORDES (Moutiers Saint-Jean)

photographie à Montbard du 16 juillet au 15 août

les sites associés au festival

Arts et Matières

Arts.matieres.free.fr

Septième biennale des Rencontres Artistiques « François POMPON »

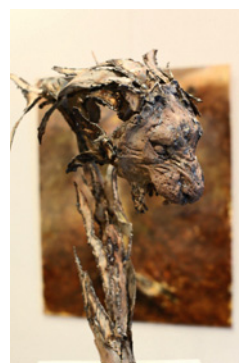
une vingtaine d'artistes plasticiens exposent leurs œuvres
sur une quinzaine de sites de la ville de Saulieu



Laurent DELAIRE



Eva DUCRET



Jenny JACOTTET



Theodora LENKA



Mireille ROUSTIT



Jocelyne SANTOS

sculpture, installation, peinture, photographie ... à l'Étoile Cinéma, au Marché couvert, à l'espace Pompon, dans deux cours privées, dans trois magasins et la pharmacie de la rue du Marché, au lavoir de Boignard, dans le parc des Trois Sources, à l'espace faubourg de Boignard, à l'Église Saint Saturnin, dans l'espace de l'ancien hôpital de Saulieu ... du 16 au 23 juillet

les manifestations associées au festival
CRANE _Centre de ressources
crane.fr

« Art Performance 13 »



Gustavo ALVAREZ (Chihuahua)



Lucille CALMEL & BOISNARD (Bruxelles/Angoulême)



Melissa GARCIA (Monterrey)



AYME & BOISNARD (Marseille/Angoulême)



Kureha SHINJO (Tokyo)



Gabriela LEON (Oaxaca)



Erick DIEGO (Chihuahua)

art performance au Château de Chevigny le 15 juillet

les productions du festival l'été des arts EN AUXOIS-MORVAN 2011

« Peinture fraîche »

Des banderoles de papier avec des slogans, des scoops, comme des annonces de presse, réalisées par les enfants des centres de loisirs et écoles du Pays de l'Auxois dans cet atelier de pratique picturale.



Bruno CLOGNIER

street art sur les murs de Arnay-le-Duc, Liernais, Précy-sous-Thil, Semur en Auxois, Montbard, Sombornon, Alise-Sainte-Reine